RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 53.287/1
van 8 mei 2013

over

een voorontwerp van wet ‘met betrekking tot de certificatie van een geregistreerd kassasysteem in de horecasector’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 53.287/1
du 8 mai 2013

sur

un avant-projet de loi ‘relative à la certification d’un système de caisse enregistreuse dans le secteur horeca’

Op 30 april 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'met betrekking tot de certificatie van een geregistreerd kassasysteem in de horecasector'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 7 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Marc RIGAUX en Lieven DENYS, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 mei 2013.

*

Le 30 avril 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi 'relative à la certification d'un système de caisse enregistreuse dans le secteur horeca'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 7 mai 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Lieven DENYS, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 mai 2013.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt:

> "De hoogdringendheid van deze aanvraag vloeit voort uit de beslissing van de regering om het geregistreerd kassasysteem vanaf 1 januari 2014 in te voeren in de horecasector. De technische vereisten en functionaliteiten waaraan het geregistreerd kassasysteem moet voldoen alsmede de modaliteiten van de certificatieprocedure dienen nog verder te worden uitgevoerd bij koninklijk besluit.
>
> Aan de fabrikanten en [producenten] van dergelijke systemen dient voldoende tijd te worden gegeven om hun producten ter certificatie voor te leggen en op de markt te brengen. De bevoegde dienst dient over de nodige tijd te beschikken voor de controle op de naleving van de voorgeschreven technische vereisten."

*

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond[1], alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

3. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot het regelen van een procedure van certificatie van geregistreerde kassasystemen, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 2009 'tot het bepalen van de definitie en de voorwaarden waaraan een geregistreerd kassasysteem in de horecasector moet voldoen'. Aan de certificatie ligt blijkens de memorie van toelichting bij het ontwerp de bedoeling ten grondslag "de goede werking te verzekeren van de maatregelen ingesteld in het kader van het [voornoemde] koninklijk besluit van 30 december 2009", welke maatregelen "als voornaamste doel [hebben] de verlaging van het btw-tarief tot 12 pct. voor de restaurant- en cateringdiensten te ondersteunen".

In het ontwerp wordt bepaald dat het geregistreerd kassasysteem uit twee componenten bestaat, namelijk een kassasysteem en de in artikel 2, 7, van het koninklijk besluit van 30 december 2009 bedoelde controlemodule (artikel 2, tweede lid, van het ontwerp). De producent of de invoerder van een kassasysteem of een fiscale data module wordt de verplichting opgelegd om dat systeem of die module ter certificatie aan te bieden bij de bevoegde dienst van de FOD Financiën, vooraleer deze in België op de markt te brengen. De betrokken dienst onderzoekt de conformiteit van de specificaties van het kassasysteem of de module, reikt een

[1] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

certificaat uit als is voldaan aan alle technische voorwaarden en moet, na de certificatie, worden ingelicht over wijzigingen aan het systeem of aan de module. De Koning wordt opgedragen om de technische vereisten van het kassasysteem of de module te bepalen, alsmede de functionaliteiten waaraan deze moeten voldoen en de nadere regels van het certificatieproces (artikel 3).

De producent of invoerder worden ertoe verplicht om, onder de door de Minister van Financiën of zijn gemachtigde bepaalde voorwaarden, voor elke levering of verhuur van een gecertificeerd kassasysteem of van een gecertificeerde fiscale data module, het productienummer van dat systeem of die module, alsook de gegevens van de klant mee te delen aan de bevoegde dienst van de FOD Financiën. Een gelijkaardige verplichting wordt opgelegd aan de verdeler (artikel 4).

Ingeval de producent of de invoerder sommige van de hem door het ontwerp opgelegde verplichtingen niet naleeft, kan de bevoegde dienst van de FOD Financiën na onderzoek overgaan tot de intrekking van het certificaat onder de door de Koning bepaalde voorwaarden (artikel 5).

Het is de bedoeling om de ontworpen regeling in werking te laten treden op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt (artikel 6).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

4. In artikel 2, eerste lid, 1°, van het ontwerp wordt, voor de omschrijving van het begrip "geregistreerd kassasysteem", verwezen naar de definitie van dat begrip in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 2009.

Het verdient aanbeveling om in artikel 2, eerste lid, 1°, van het ontwerp een autonome definitie van het begrip "geregistreerd kassasysteem" op te nemen, [2] zo niet dient in elk geval, teneinde geen onduidelijkheid te laten bestaan omtrent de bevoegdheid van de Koning om de betrokken definitie in de toekomst te wijzigen, de verwijzing naar het voornoemde koninklijk besluit in artikel 2, eerste lid, 1°, van het ontwerp te worden vervangen door een machtigingsbepaling die de Koning opdraagt om het begrip "geregistreerd kassasysteem" te omschrijven.[3]

5. Indien het de bedoeling is om de verplichtingen inzake certificatie uitsluitend op te leggen aan invoerders die vertegenwoordiger zijn van een producent, zou die bedoeling op een meer expliciete en bijgevolg meer duidelijke wijze tot uitdrukking moeten worden gebracht in

[2] Dit geldt eveneens voor de in artikel 2, eerste lid, 2°, van het ontwerp vervatte omschrijving van het begrip "controlemodule", al is de noodzaak daartoe minder stringent aangezien de Koning in de toekomst steeds wijzigingen kan aanbrengen in de omschrijving van het betrokken begrip met toepassing van artikel 3, zesde lid, van het ontwerp.

[3] Op die wijze wordt een expliciete rechtsgrond tot stand gebracht voor het al bestaande artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 2009.

artikel 2, eerste lid, 6°, van het ontwerp. Nu kan immers die bedoeling enkel worden afgeleid uit de zinsnede "als vertegenwoordiger van de producent" in de omschrijving van het begrip "invoerder".

6. In artikel 2, eerste lid, 7°, van het ontwerp wordt de "verdeler" omschreven als iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die in België aan een belastingplichtige een gecertificeerd kassasysteem of een gecertificeerde fiscale data module bestemd om te worden gebruikt in een geregistreerd kassasysteem, "verkoopt". Artikel 4 van het ontwerp doet er evenwel van blijken dat de verrichtingen op grond waarvan de verdeler aan de in die bepaling bedoelde verplichtingen kan worden onderworpen, een andere en ruimere juridische draagwijdte kunnen hebben dan louter die van een "verkoop". In artikel 4, tweede lid, van het ontwerp moeten de woorden "een dergelijke levering of een dergelijke dienst" immers worden geacht te doelen op "elke levering of verhuur", beoogd in het eerste lid van artikel 4, wat de producent of de invoerder betreft.[4] De omschrijving van het begrip "verdeler", in artikel 2, eerste lid, 7°, en de terminologie in artikel 4, tweede lid, van het ontwerp, dienen derhalve beter op elkaar te worden afgestemd.

Artikel 3

7. In artikel 3, vijfde lid, van het ontwerp wordt de producent of de invoerder ertoe verplicht om de bevoegde dienst van de FOD Financiën "onverwijld" in te lichten over de betrokken wijzigingen. In de memorie van toelichting wordt vermeld dat de bevoegde dienst van de FOD Financiën moet worden ingelicht "binnen een door de Koning te bepalen termijn". Deze discordantie tussen de tekst van het ontwerp en die van de memorie van toelichting moet worden weggewerkt, met dien verstande dat de in de memorie van toelichting weergegeven regeling uit het oogpunt van de rechtszekerheid aanbeveling verdient.

8. Wanneer de Koning met toepassing van artikel 3, zesde lid, van het ontwerp, nieuwe technische vereisten zal vaststellen, zullen deze overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 'betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij' bij de Europese Commissie moeten worden aangemeld.

Artikel 4

9. De mededelingsplicht die in artikel 4, eerste en tweede lid, van het ontwerp wordt opgelegd aan, respectievelijk, de producent of de invoerder en de verdeler, gebeurt "onder de door de Minister van Financiën of zijn gemachtigde bepaalde voorwaarden".

[4] Vraag is trouwens of, in plaats van te refereren aan specifieke verrichtingen zoals "verkoop", "levering" of "verhuur", in het ontwerp niet best wordt geopteerd voor een meer algemene omschrijving die handelsverrichtingen van welke aard ook omvat.

In dat verband moet erop worden gewezen dat de wetgever op normatief vlak in beginsel geen delegatie vermag toe te kennen aan een minister. De verordenende bevoegdheid komt immers krachtens de grondwettelijke beginselen betreffende de uitoefening der staatsmachten toe aan de Koning. Weliswaar is een delegatie aan een minister van bevoegdheden van bijkomstige of detailmatige aard niet onverenigbaar met die beginselen, maar zulks neemt niet weg dat het dan in principe de Koning toekomt om, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden, zulk een delegatie te verlenen, en niet de wetgever. Een rechtstreekse delegatie van zulke bevoegdheden aan een minister door de wetgever komt immers neer op een ingrijpen van de wetgever in een prerogatief dat aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht (artikel 37 van de Grondwet) toebehoort. Een dergelijke delegatie zou enkel aanvaardbaar kunnen zijn ingeval objectieve redenen voorhanden zijn die een dringend optreden van de uitvoerende macht vereisen. Te dezen valt noch uit de tekst van het ontwerp, noch uit de memorie van toelichting af te leiden dat zulke redenen voorhanden zijn. Bijgevolg dienen de in artikel 4, eerste en tweede lid, van het ontwerp, vervatte delegaties te worden toegekend aan de Koning, en niet aan de minister.

10. Zelfs in het geval waarin de *sub* 9 bedoelde delegaties worden toegekend aan de Koning in plaats van aan de minister, zouden die delegaties nauwkeuriger moeten worden afgebakend wat betreft de "klantengegevens"[5], bedoeld in zowel het eerste als het tweede lid van artikel 4. Het is immers onvoldoende duidelijk welke gegevens zoal moeten worden meegedeeld aan de bevoegde dienst van de FOD Financiën. Doordat in artikel 4 op algemene wijze wordt gerefereerd aan de "gegevens van [de] klant" valt immers niet uit te sluiten dat de betrokken mededelingsplicht betrekking heeft op persoonsgegevens.

Artikel 5

11. Er wordt niet geregeld welke rechtsgevolgen in het algemeen, en voor de gebruiker in het bijzonder,[6] voortvloeien uit de intrekking van de certificatie. De tekst van het ontwerp dient op dat punt te worden aangevuld.

Artikel 6

12. Luidens artikel 6 treedt de ontworpen wet in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

[5] In de Franse tekst van artikel 4 van het ontwerp wordt telkens melding gemaakt van "les coordonnées [du] client", welke bewoordingen een beperktere draagwijdte hebben dan de woorden "de gegevens van [de] klant", in de Nederlandse tekst. Afgezien van die vaststelling zal er uiteraard op moeten worden toegezien dat de Nederlandse en de Franse tekst op dat punt met elkaar in overeenstemming worden gebracht.

[6] In de memorie van toelichting wordt er in dat verband enkel op gewezen dat "het [...] echter wel voor zich [spreekt] dat een belastingplichtige-uitbater binnen een redelijke termijn het bewuste onderdeel van zijn geregistreerd kassasysteem opnieuw in overeenstemming brengt met de wetgeving".

Tenzij er een bijzondere reden zou zijn waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van wetten, dient van artikel 6 van het ontwerp, zoals het nu is geredigeerd, te worden afgezien. Desalniettemin kan het aanbeveling verdienen om de bestemmelingen van de ontworpen regeling een redelijke termijn te laten om daarvan kennis te nemen en zich eraan te conformeren. Daartoe kan worden overwogen om in artikel 6 te bepalen dat de ontworpen wet pas in werking treedt bij het het verstrijken van een bepaalde termijn.[7]

*

[7] Dat hoeft dan niet noodzakelijk ten koste te gaan van de rechtszekerheid, waarnaar in de memorie van toelichting wordt verwezen om ermee de onmiddellijke inwerkingtreding van de regeling te verantwoorden, wel integendeel.

1. Conformément à l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« De hoogdringendheid van deze aanvraag vloeit voort uit de beslissing van de regering om het geregistreerd kassasysteem vanaf 1 januari 2014 in te voeren in de horecasector. De technische vereisten en functionaliteiten waaraan het geregistreerd kassasysteem moet voldoen alsmede de modaliteiten van de certificatieprocedure dienen nog verder te worden uitgevoerd bij koninklijk besluit.

Aan de fabrikanten en [producenten] van dergelijke systemen dient voldoende tijd te worden gegeven om hun producten ter certificatie voor te leggen en op de markt te brengen. De bevoegde dienst dient over de nodige tijd te beschikken voor de controle op de naleving van de voorgeschreven technische vereisten. »

*

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à examiner la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique[1] ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

3. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de régler une procédure de certification de systèmes de caisse enregistreuse, visés à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 2009 'fixant la définition et les conditions auxquelles doit répondre un système de caisse enregistreuse dans le secteur horeca'. Selon l'exposé des motifs relatif au projet, la certification repose sur l'idée de « garantir le bon fonctionnement des mesures mises en place dans le cadre de l'arrêté royal [précité] du 30 décembre 2009 », mesures qui « ont pour objectif essentiel d'encadrer la réduction du taux de T.V.A. à 12 p.c. pour les prestations de restaurant et de restauration ».

Le projet précise que le système de caisse enregistreuse se compose de deux éléments : un système de caisse et le module de contrôle visé à l'article 2, 7, de l'arrêté royal du 30 décembre 2009 (article 2, alinéa 2, du projet). Le fabricant ou l'importateur d'un système de caisse ou d'un fiscal data module est tenu de soumettre pour certification ce système ou ce module auprès du service compétent du SPF Finances préalablement à sa mise sur le marché en Belgique. Le service concerné examine la conformité des spécifications du système de caisse ou du module, délivre un certificat s'il est satisfait à toutes les conditions techniques et doit, après la certification, être tenu informé des changements apportés au système ou au module. Le Roi est chargé de déterminer les exigences techniques du système de caisse ou du module, ainsi que les

[1] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique », la conformité aux normes supérieures.

fonctions auxquelles ceux-ci doivent satisfaire et les modalités du processus de certification (article 3).

Le fabricant ou l'importateur sont tenus, pour chaque livraison ou prestation de location d'un système de caisse certifié ou d'un fiscal data module certifié, de communiquer aux conditions fixées par le Ministre des Finances ou son délégué, le numéro de fabrication de ce système ou de ce module ainsi que les coordonnées du client au service compétent du SPF Finances. Une obligation similaire est imposée au distributeur (article 4).

Si le fabricant ou l'importateur ne respecte pas certaines des obligations que lui impose le projet, le service compétent du SPF Finances peut, après examen, procéder au retrait du certificat dans les conditions fixées par le Roi (article 5).

L'objectif est de faire entrer en vigueur le dispositif en projet le jour de sa publication au *Moniteur belge* (article 6).

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

4. À l'article 2, alinéa 1er, 1°, du projet, il est fait référence pour la définition de la notion de « système de caisse enregistreuse », à la définition de cette notion figurant à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 2009.

Il est recommandé d'insérer dans l'article 2, alinéa 1er, 1°, du projet une définition autonome de la notion de « système de caisse enregistreuse » [2] ; à défaut, il y a lieu, afin de ne laisser subsister aucune ambiguïté concernant la compétence attribuée au Roi de modifier ultérieurement la définition concernée, de remplacer en tout cas la référence à l'arrêté royal précité figurant à l'article 2, alinéa 1er, 1°, du projet par une disposition d'habilitation chargeant le Roi de définir la notion de « système de caisse enregistreuse » [3].

5. Si l'intention est d'imposer les obligations en matière de certification uniquement aux importateurs qui représentent un fabricant, il y aurait lieu d'exprimer cette intention de manière plus explicite et, partant, plus claire dans l'article 2, alinéa 1er, 6°, du projet. Actuellement, cette intention peut en effet uniquement se déduire du membre de phrase « en tant que représentant du fabricant » figurant dans la définition de la notion d' « importateur ».

6. À l'article 2, alinéa 1er, 7°, du projet, le « distributeur » est défini comme étant toute personne physique ou morale qui « vend », en Belgique, à un assujetti, un système de caisse certifié ou un fiscal data module certifié destiné à être utilisé dans un système de caisse

[2] Cela vaut également pour la définition de la notion de « module de contrôle », contenue à l'article 2, alinéa 1er, 2°, du projet, même si la nécessité est moins impérative dès lors que le Roi pourra à l'avenir toujours apporter des modifications à la définition de la notion concernée en application de l'article 3, alinéa 6, du projet.

[3] Il est ainsi créé un fondement juridique explicite pour l'article 1er déjà existant de l'arrêté royal du 30 décembre 2009.

enregistreuse. Il ressort toutefois de l'article 4 du projet que les opérations en raison desquelles le distributeur peut être soumis aux obligations visées dans cette disposition, peuvent avoir une autre portée juridique plus large que celle d'une simple « vente ». En effet, les mots « une telle livraison ou une telle prestation de location » figurant à l'article 4, alinéa 2, du projet, doivent être réputés viser « chaque livraison ou prestation de location », mentionnée à l'alinéa 1er de l'article 4, en ce qui concerne le fabricant ou l'importateur [4]. Il faut dès lors mieux faire concorder la définition de la notion de « distributeur », figurant à l'article 2, alinéa 1er, 7°, et la terminologie figurant à l'article 4, alinéa 2, du projet.

Article 3

7. L'article 3, alinéa 5, du projet oblige le fabricant ou l'importateur à informer le service compétent du SPF Finances « dans les meilleurs délais » des changements concernés. L'exposé des motifs indique que le service compétent du SPF Finances doit être informé « dans le délai fixé par le Roi ». Il y a lieu de supprimer cette discordance entre le texte du projet et celui de l'exposé des motifs, étant entendu que la disposition reproduite dans l'exposé des motifs doit être recommandée du point de vue de la sécurité juridique.

8. Lorsqu'en application de l'article 3, alinéa 6, du projet, le Roi fixera de nouvelles exigences techniques, celles-ci devront, conformément à l'article 8 de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 'prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information', être communiquées à la Commission européenne.

Article 4

9. La communication obligatoire imposée par l'article 4, alinéas 1er et 2, du projet, respectivement au fabricant ou à l'importateur et au distributeur, s'opère « aux conditions fixées par le Ministre des Finances ou son délégué ».

À cet égard, il faut observer que, sur le plan normatif, le législateur ne peut en principe pas donner de délégation à un ministre. En vertu des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des pouvoirs, le pouvoir réglementaire est dévolu au Roi. Certes, il n'est pas incompatible avec ces principes de conférer à un ministre une délégation de pouvoirs d'ordre accessoire ou secondaire, mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient alors, en principe, au Roi, et non au législateur, d'octroyer pareille délégation dans les limites de ses pouvoirs. En effet, l'octroi par le législateur d'une délégation directe de tels pouvoirs à un ministre signifierait que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral (article 37 de la Constitution). Pareille délégation ne pourrait être admissible qu'en présence de motifs objectifs justifiant une intervention urgente du pouvoir exécutif. En l'occurrence, il ne se déduit ni du texte du projet ni de l'exposé des motifs que de tels motifs

[4] La question se pose d'ailleurs de savoir si, plutôt que de se référer à des opérations spécifiques comme « l'achat », « la livraison » ou « la prestation de location », il n'est pas préférable d'opter dans le projet pour une définition plus générale qui englobe également des opérations commerciales de quelque nature que ce soit.

existent. Il y a lieu, par conséquent, de conférer les délégations contenues à l'article 4, alinéas 1er et 2, du projet, au Roi et non au ministre.

10. Même dans le cas où les délégations visées au 9 sont attribuées au Roi plutôt qu'au ministre, elles devront être délimitées plus précisément en ce qui concerne les « coordonnées [du] client »[5], visées tant à l'alinéa 1er qu'à l'alinéa 2 de l'article 4. En effet, le projet ne fait pas apparaître suffisamment clairement quelles données doivent être communiquées au service compétent du SPF Finances. L'article 4 faisant en outre mention, de manière générale, des « coordonnées [du] client », il ne peut être exclu que l'obligation de communication concernée porte sur des données personnelles.

Article 5

11. Cet article ne règle pas les effets juridiques qui découlent du retrait de la certification de manière générale et pour l'utilisateur en particulier[6]. Le texte du projet doit être complété sur ce point.

Article 6

12. Selon l'article 6, la loi en projet entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Sauf si un motif particulier justifie de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des lois, il y a lieu d'omettre l'article 6 du projet, dans sa formulation actuelle. Il peut néanmoins être recommandé de laisser aux destinataires du régime en projet un délai raisonnable pour en prendre connaissance et s'y conformer. À cette fin, il peut être envisagé de prévoir à l'article 6 que la loi en projet n'entrera en vigueur qu'à l'expiration d'un délai déterminé [7].

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Marnix VAN DAMME

[5] Dans le texte français de l'article 4 du projet, il est chaque fois fait mention des « coordonnées [du] client », termes qui ont une portée plus limitée que les termes « de gegevens van [de] klant » figurant dans le texte néerlandais. Abstraction faite de cette constatation, il faudra évidemment veiller à ce que les textes français et néerlandais soient mis en concordance sur ce point.

[6] L'exposé des motifs souligne à cet égard uniquement qu'il « va de soi qu'un assujetti-exploitant doit alors, dans un délai raisonnable, se mettre à nouveau en ordre vis-à-vis de la loi en ce qui concerne l'élément en question du système de caisse enregistreuse ».

[7] Cela ne doit alors pas nécessairement affecter la sécurité juridique, à laquelle l'exposé des motifs fait référence pour justifier l'entrée en vigueur immédiate du régime, au contraire.